

SENCOR®

SMF 2030WH
SMF 2031BK



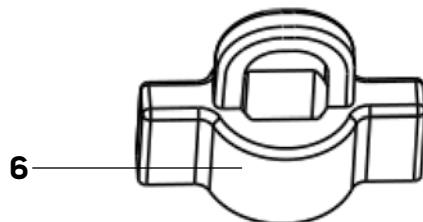
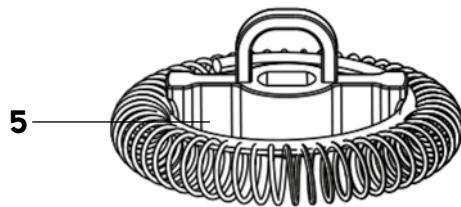
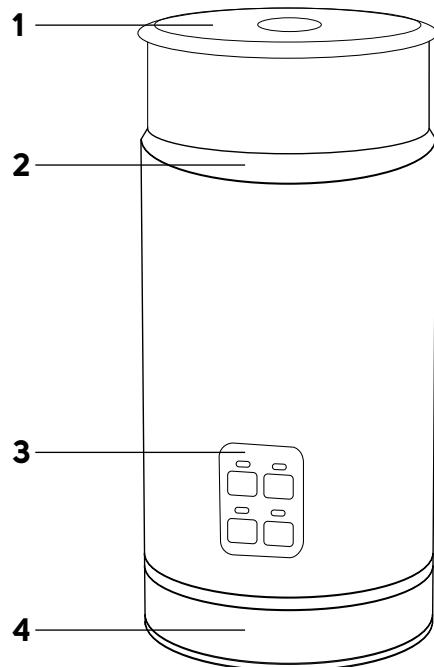
PJENILICA I GRIJAČ ZA MLJEKO
Prijevod originalnog priručnika



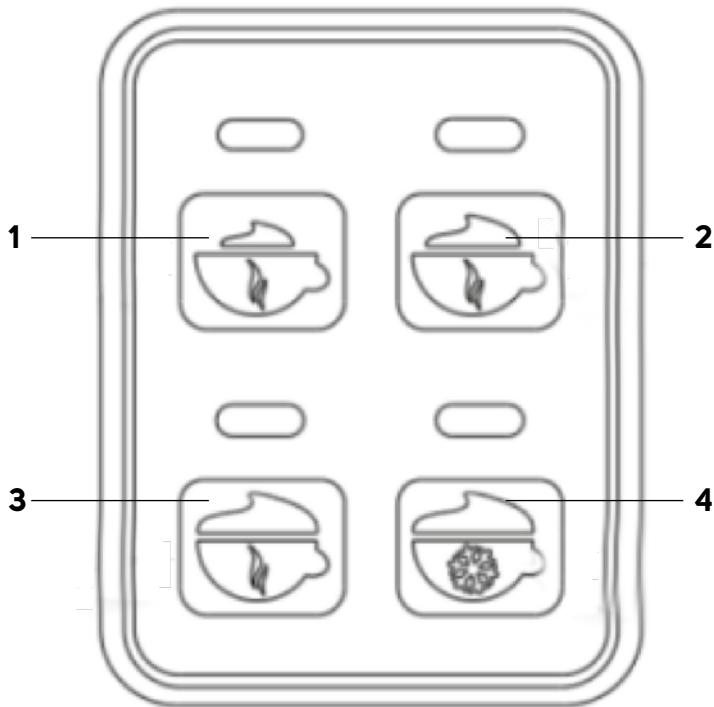
SENCOR[®]

**SMF 2030WH
SMF 2031BK**



A

B



Važne sigurnosne upute

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj aparat ne smiju upotrebljavati djeca. Ovaj aparat i njegov kabel napajanja držite izvan dohvata djece.
- Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba s nedostatnim iskustvom ili znanjem, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Ako se kabel napajanja ošteti, zamijenite ga u servisu kako biste izbjegli opasne situacije. Uredaj je zabranjeno koristiti ako je kabel napajanja oštećen.



UPOZORENJE: Nepravilna upotreba može dovesti do ozljeda. Obratite pažnju prilikom rukovanja priključcima za mučenje, osobito prilikom njihovog uklanjanja iz posude, pražnjenja posude i tijekom čišćenja.

- Očistite vrč za mlijeko i priključak za mućenje prema uputama u poglavlju „Čišćenje i održavanje“.
- Prije zamjene opreme ili dostupnih pokretnih dijelova, isključite aparat i odspojite ga iz napajanja.
- Uvijek iskopčajte aparat iz utičnice kada ga ostavljate bez nadzora te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za upotrebu u kućanstvu. Aparat je predviđen i za osobnu, nekomercijalnu upotrebu na mjestima koja, između ostalih, obuhvaćaju sljedeće:
 - čajne kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim mjestima;
 - poljoprivredna imanja,
 - hotelske i motelske sobe i drugi životni prostori;
 - u manjim prenoćištima itd.
- Uređaj se ne smije uranjati u vodu tijekom čišćenja.



UPOZORENJE: Nepravilna upotreba može dovesti do ozljeda.

Grijači su još neko vrijeme vrući nakon upotrebe. Prije zamjene opreme ili približavanja pokretnim dijelovima isključite aparat i odspojite ga iz napajanja.

- Ovaj je uređaj namijenjen za mućenje i zagrijavanje mlijeka. Uređaj koristite samo u predviđene svrhe. Nemojte ga koristiti u industrijskim okruženjima ili na otvorenom.
- Prije priključivanja uređaja na napajanje provjerite odgovaraju li nazivni podaci napajanja zidnoj utičnici.
- Uredaj priključite isključivo na pravilno uzemljenu utičnicu.
- Duljina kabla napajanja podešena je tako da sprječava zapetljavanje ili spoticanje o njega.
- Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili sl. Provjerite je li kabel napajanja usmjeren tako da se ne može povući ili zapetljati.
- Sprječite da kabel napajanja dodiruje vruće površine ili da bude postavljen u blizini plinskih plamenika, električnih ploča za kuhanje ili pećnica.
- Uredaj nemojte postavljati u blizini bilo kakvih uređaja koji stvaraju toplinu ili blizu otvorenog plamena.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora, prije sklapanja ili rasklapanja, ako ga više ne namjeravate koristiti te prije premještanja ili čišćenja.
- Da biste sprječili rizik od strujnog udara, nemojte uranjati uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Ne dodirujte vruće površine. Postoji opasnost od opeklini.
- Nemojte ovaj uređaj koristiti ako je istrošen, pao na tlo ili oštećen na bilo koji način. Ako se uređaj ošteći, обратите se ovlaštenom servisu.

- Uredaj iz strujne utičnice uvijek iskapčajte povlačenjem za utikač, a ne za sam kabel. U suprotnom može doći do oštećenja kabela napajanja ili utičnice.
- Upotrebljavajte samo dodatnu opremu koju ste dobili uz uređaj ili koju je preporučio proizvodač. Upotreba dodatne opreme koja nije isporučena ili preporučena dovodi do opasnosti od ozljede, požara ili strujnog udara.
- Prilikom punjenja posude mljekom uvijek pazite na oznake minimalne i maksimalne razine. Budite oprezni prilikom rukovanja vrućim sadržajem vrća. Uredaj nikada nemojte koristiti bez tekućine u posudi.
- Kabel napajanja nemojte pomicati niti njime rukovati prirmanjem za kabel.
- Aparat uvijek postavljajte na stabilnu, ravnu i suhu površinu. Uredaj ne postavljajte na vruće površine.
- Nakon svake upotrebe obavezno isključite uređaj pomoću tipke za uključivanje / isključivanje.
- Da biste izbjegli opasnost od ozljede električnim udarom, nemojte sami popravljati aparat niti ga modificirati. Neka sve popravke i prilagodavanja izvede ovlašteni servis. Modificiranjem aparata izlažete se riziku o gubitka zakonskih prava po pitanju nepravilnog rada ili jamstva kvalitete.

HR

Pjenilica i grijač za mlijeko

Korisnički priručnik

- Zahvaljujemo Vam na kupnji našeg SENCOR proizvoda i nadamo se da ćeće biti zadovoljni s njime.
- Prije upotrebe ovog uređaja upoznajte se s korisničkim priručnikom, čak i ako ste već upoznati s upotrebom sličnih vrsta uređaja. Uredaj upotrebljavajte samo na način opisan u ovom korisničkom priručniku. Priručnik čuvajte za kasniju upotrebu.
- Preporučujemo da čuvate originalnu ambalažu, račun i dokaz prodavače odgovornosti ili jamstvenu potvrdu najmanje tijekom trajanja zakonske zaštite od nepravilnosti u radu ili jamstva kvalitete. Kada transportirate uređaj, preporučujemo da ga ponovno spakirate u originalnoj proizvođačevoj kutiji.

OPIS UREĐAJA

A1	Prozirni poklopac sa silikonskom brtvom	A3	Upravljačka ploča
A2	Vrč od nehrđajućeg čelika s označenim linijama minimalne i maksimalne razine i praktično odlagalište	A4	Baza pjenilice

A5	Nastavak za pjenjenje mlijeka	A6	Nastavak za miješanje mlijeka
-----------	-------------------------------	-----------	-------------------------------

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE

B1	Tipka  - grijanje mlijeka uz malu količinu pjene	B3	Tipka  - grijanje mlijeka uz veliku količinu pjene
B2	Tipka  - grijanje mlijeka uz srednju količinu pjene	B4	Tipka  - hladno miješanje

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije prve upotrebe uklonite uređaj i njegovu opremu iz ambalaže i uklonite sve promotivne etikete i naljepnice. Provjerite da niti uređaj niti bilo koja komponenta uređaja nisu slučajno oštećeni.
- Opremite vрč, poklopac i nastavke u toploj vodi pomoću malo deterdženta za posude. Isperite čistom vodom i osušite.
- Bazu lagano obrinite mekom spužvom blago navlaženom u toploj vodi. Zatim obrinite čistom krpom.
- Prije pohranje pjenilice provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi.

Upozorenje:

Bazu prilikom čišćenja ne uranljavajte u vodu ni drugu tekućinu.

Načini rada

- Pjenilica mlijeka podržava četiri osnovna načina rada. U svakom načinu možete pripremiti mlijeko zagrijano i tučeno na različite načine pomoći različitim dodatka. Odaberite način rada po potrebi.



Tipka	Način rada	Upotrijebljeni nastavak	Napomena
	Zagrijavanje mlijeka uz malo pjene		Najveći volumen je 150 ml. Priprema tople kremaste mlijecne pjene s više zagrijanog mlijeka.
			Najveći volumen je 150 ml. Izlada tople kremaste mlijecne pjene.
	Zagrijavanje mlijeka uz srednju količinu pjene		Najveći volumen je 150 ml. Priprema tople kremaste mlijecne pjene u istom omjeru s toplim mlijekom.
			Najveći volumen je 150 ml. Izlada tople kremaste mlijecne pjene.
	Zagrijavanje mlijeka uz veliku količinu pjene		Najveći volumen je 150 ml. Izlada tople kremaste mlijecne pjene s nizim sadržajem zagrijanog mlijeka.
			Najveći volumen je 300 ml. Zagrijavanje i miješanje mlijeka.
	Miješanje hladnog mlijeka		Najveći volumen je 150 ml. Izlada hladne kremaste mlijecne pjene
			Najveći volumen je 150 ml. Miješanje mlijeka bez zagrijavanja.



Upozorenje:

Pjenilicu za mlijeko nemojte koristiti bez pričvršćenog nastavka. U suprotnom može doći do kvarenja mlijeka.

Upotreba pjenilice

- Pjenilicu mlijeka postavite na ravnu, čvrstu i stabilnu površinu podalje od strujne utičnice.
- Uklonite poklopac s posude.
- Postavite odabran nastavak na središnji priključak u posudi.
- Uljeti mlijeko u posudu. Uvijek se pridržavajte linije maksimalne i minimalne razine u skladu s priključkom koji koristite.
- Postavite poklopac. Provjerite je li poklopac pravilno pričvršćen na vрč.
- Postavite vрč na bazu i utikač napajanja priključite u strujnu utičnicu.
- Pritisnite tipku odabranog načina rada kako biste pokrenuli pjenilicu.
- Pjenilica će se automatski isključiti nakon zagrijavanja mlijeka.
- Iskopčajte kabel napajanja iz strujne utičnice, uklonite posudu s postolja i pripremite svoje omiljeno piće.



Napomena:

Ako želite bogato tučeno mlijeko s kremastom pjenom, preporučamo upotrebu ohlađenog punomasnog mlijeka. Vrč također možete isprati hladnom vodom, dobro obrisati ili staviti u hladnjak prije uporabe.

Automatsko isključivanje

- Pjenilica mlijeka automatski će se isključiti nakon približno 2 minute neaktivnosti.

Zaštita od pregrijavanja

- Pjenilica za mlijeko opremljena je sigurnosnim toplinskim osiguračem za zaštitu od oštećenja u slučaju pregrijavanja. U tom slučaju pregorio je osigurač i pjenilica je prestala raditi. Iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i pustite da se uređaj ohladi. Zatim ponovno umetnite utikač kabela napajanja u utičnicu i moći ćete ponovno upotrebljavati pjenilicu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja iskopčajte kabel napajanja iz strujne utičnice i pustite da se uređaj ohladi.
- Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje, otapala ili bilo kakve tvari za čišćenje bilo kojeg dijela aparata koja bi mogla oštetiti površinu aparata. Nijedna komponenta ovog aparata nije prikladna za periličnu posudu.



Upozorenje:

Da biste spriječili rizik od strujnog udara, nemojte uranjanj uredaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

- Preporučuje se isprati posudu, poklopac i upotrijebljeni nastavak odmah nakon upotrebe. Sve dijelove operite u toploj vodi s malo deterdženta za posude. Isperite čistom vodom i osušite.
- Bazu lagano obršite mekom spužvom blago navlaženom u toploj vodi. Zatim obršite čistom krpom.

Pohrana

- Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, odspojite ga iz utičnice električnog napajanja, pustite da se ohladi i očistite ga prateći gornje upute.
- Prije pohrane, provjerite je li aparat i sav pribor temeljito očišćen i suh.
- Čuvajte aparat na suhom, čistom i dobro prozračenom mjestu koje nije izloženo ekstremnim temperaturama i koje je izvan dosega djece ili kućnih ljubimaca.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona	220–240 V~
Nazivna frekvencija	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga	500 W

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

UPUTE I INFORMACIJE O ODLAGANJU ISKORIŠTENIH AMBALAŽNIH MATERIJALA

Rabljeni ambalaži odložite na predviđenom odlagalištu u vašoj općini.

ODLAGANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

 Ovi simboli na proizvodima ili popratnoj dokumentaciji naznačuju da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s ubaćenim kućanskim otpadom. Za pravilno odlaganje i recikliranje ove proizvode predajte ih na predviđena mjestra za prikupljanje. Također, u nekim državama članicama Europske unije ili drugim europskim zemljama proizvode možete vratiti lokalnom zastupniku prilikom kupnje novog ekvivalentnog proizvoda. Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u očuvanju dragocjenih prirodnih resursa te spriječava zagadivanje okoliša uzrokovano nepravilnim odlaganjem otpada. Za više pojedinosti kontaktirajte lokalne nadležne ustanove ili sredstve za prikupljanje otpada. Sukladno državnim propisima, za nepravilno zbrinjavanje ove vrste otpada mogu se izreći kazne.

Za poslovna tijela u državama Europske unije

Za pojedinosti o odlaganju električnih ili elektroničkih uređaja obratite se svom zastupniku ili dobavljaču.

Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ovaj je simbol važeći u Europskoj uniji. Potrebne informacije o pravilnom odlaganju ovog proizvoda zatražite od lokalne uprave ili od svog zastupnika.



Ovaj proizvod ispunjava sve bitne zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu